

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie  
\*\*\*\*\*

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
\*\*\*\*\*

SECRETARIAT GENERAL  
\*\*\*\*\*

DIRECTION DES ACCREDITATIONS UNIVERSITAIRES ET DE LA QUALITE  
\*\*\*\*\*

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland  
\*\*\*\*\*

MINISTRY OF HIGHER EDUCATION  
\*\*\*\*\*

GENERAL SECRETARIAT  
\*\*\*\*\*

DEPARTMENT OF UNIVERSITY ACCREDITATIONS AND QUALITY  
\*\*\*\*\*

DECISION N° 18220180 /MINESUP/DAUQ/ SDEAC OF 25 MAI 2022  
to launch the competitive entrance examination into the first year of the Master of Arts in Translation (Division I) of the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea, for the 2022/2023 academic year

**THE MINISTER OF STATE, MINISTER OF HIGHER EDUCATION**

- Mindful of the Constitution;
- Mindful of Decree No. 2011/408 of 09 December to organize the Government;
- Mindful of Decree No. 98/231 of 28 September 1998 to organize the Ministry of Higher Education;
- Mindful of Decree No. 92/074 of 13 April 1992 to transform the Buea and Ngaoundere University Centres into Universities;
- Mindful of Decree No. 93/034 of 19 January 1993 to organize the University of Buea;
- Mindful of Decree No. 93/027 of 19 January 1993 to lay down general regulations governing Universities;
- Mindful of Order No. 551/CAB/PR of 7 August 1985 to organize the Advanced School of Translators and Interpreters of the Buea University Centre;
- Mindful of Order No. /MINESUP/SG/DAUG/SDEAC/SE of to organize the calendar of competitive examinations into Faculties, Schools and Institutes of State Universities for the 2022/2023 academic year;
- Mindful of Decree No. 2017/318 of 27 June 2017 to appoint the Vice-Chancellor of the University of Buea;

On the proposal of the Vice-Chancellor of the University of Buea;

**HEREBY DECIDES AS FOLLOWS:**

1. A competitive entrance examination for the selection of **70 (seventy) students** for admission into the first year of the Master of Arts in Translation (Division I) of the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI) of the University of Buea for the 2022/2023 academic year shall take place on **Wednesday, 21 and Thursday, 22 September 2022 in Buea (ASTI), in Yaounde (Higher Teacher Training College – E.N.S.) and at the Garoua Linguistic Centre.** The language combinations shall be as follows:

- English A, French B: 25 places;
  - French A, English B: 15 places;
  - French A, English B, German C: 10 places;
  - French A, English B, Spanish C: 10 places;
  - French A, English B, Arabic C: 10 places.
2. The competitive entrance examination shall be open to **male and female Cameroonians** who hold a **bachelor's degree in any academic discipline** or an equivalent qualification recognised by the Ministry of Higher Education, Cameroon. (Foreign candidates shall be selected after an examination of their application files).
3. Complete application files shall be submitted to ASTI, P.O. Box 63 Buea, the Ministry of Higher Education, Yaounde, Room 917, or to the Higher Teachers Training College Maroua (Mails Office) not later than Friday, 16 September 2022 at 3:00 p.m.

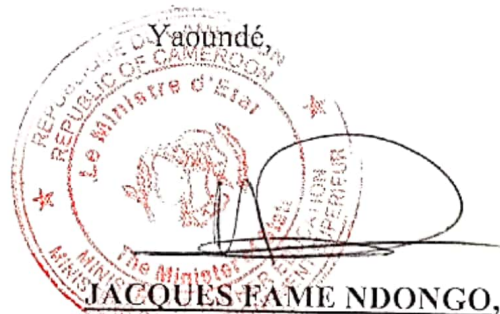
Application files shall comprise the following documents:

- a) a handwritten application, bearing a CFAF 1,000 (one thousand francs) fiscal stamp, clearly showing the chosen centre and the candidate's working languages;
- b) a certified true copy of the candidate's birth certificate issued not more than 6 months ago;
- c) a certificate of non-conviction issued not more than 3 months ago;
- d) four (4) recent passport-size photographs (4cm x 4cm);
- e) a certified true copy of the bachelor's degree or its recognised equivalent;
- f) transcripts of the bachelor's degree courses;
- g) an attestation of presentation of the original of the said diploma;
- h) a receipt of **CFAF 20,000 (twenty thousand francs)** for the examination, payable to the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea, in the following account:
  - **BICEC Buea, Account No: 98394442001-57**
- i) a written authorisation from the Public Service to sit for the examination for candidates who are civil servants;
- j) where applicable, an authorisation from the candidate's employer;
- k) a large self-addressed envelope bearing a CFAF 250 (two hundred and fifty francs) postage stamp.

Late or incomplete application files shall be automatically rejected.

4. The competitive entrance examination shall comprise the following papers:
- **Paper 1**  
Translation from Language B into Language A and from Language A into B: **time allowed: 3 hrs; Coef. 4.**
  - **Paper 2**  
Use of Language (A and B); **time allowed: 3hrs; Coef. 4**
  - **Paper 3**  
Only for candidates who have chosen a third language: Use of Language C and Translation from Language C into Language A; **time allowed: 2hrs; Coef. 2**

5. Candidates shall be assessed according to the following:
  - The candidate's performance in the competitive examination shall account for 80% of the final mark;
  - The candidate's previous academic record shall represent 20% of the final mark.
6. Candidates are requested to report to the examination hall at least one hour before the beginning of the examination. A valid national identity card or passport will be required for admission into the examination hall.
7. Expenses pertaining to this decision shall be covered by the budget of the University of Buea for the 2022 financial year.
8. The Vice-Chancellor of the University of Buea and the Director of University Accreditations and Quality of Higher Education shall be responsible, each in his/her own sphere, for the implementation of this decision which shall be registered and published in English and French.



**JACQUES FAME NDONGO,**  
**THE MINISTER OF STATE, MINISTER OF**  
**HIGHER EDUCATION**

DECISION N° 18220180 /MINESUP/DAUQ/ SDEAC OF 25 MAI 2022  
Portant ouverture du concours d'entrée en première année du Master of Arts en Traduction  
(Division I) de l'Ecole Supérieure de Traducteurs et Interprètes (ASTI) de l'Université de  
Buéa au titre de l'année académique 2022/2023.

**LE MINISTRE D'ETAT, MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR**

- Vu la Constitution ;
- Vu le décret n° 2011/408 du 09 Décembre 2011 portant organisation du Gouvernement;
- Vu le décret n° 98/231 du 28 septembre 1998 portant organisation du Ministère de l'Enseignement Supérieur ;
- Vu le décret n° 92/074 du 13 avril 1992 portant transformation des centres universitaires de Buéa et de Ngaoundéré en universités ;
- Vu le décret n° 93/034 du 19 janvier 1993 organisant l'Université de Buéa ;
- Vu le décret n° 93/027 du 19 janvier 1993 portant dispositions communes aux Universités;
- Vu l'arrêté n° 551/CAB/PR du 7 août 1985 créant et organisant l'Ecole Supérieure de Traducteurs et Interprètes du Centre Universitaire de Buéa ;
- Vu l'arrêté n° /MINESUP/SG/DAUG/SDEAC/SE du fixant le calendrier des concours d'entrée dans les Etablissements des universités d'Etat au titre de l'année académique 2022/2023.
- Vu le décret n° 2017/318 du 27 juin 2017 portant nomination du Vice-Chancellor de l'Université de Buéa ;

Sur proposition du Vice-Chancellor de l'Université de Buéa ;

**DECIDE**

**Article 1<sup>er</sup>**: Un concours sur épreuves écrites pour le recrutement de 70 (soixante-dix) élèves en première année du Master of Arts en Traduction (Division I) de l'Ecole Supérieure de Traducteurs et Interprètes (ASTI) de l'Université de Buéa au titre de l'année académique 2022/2023 est ouvert le **Mercredi 21 et Jeudi 22 septembre 2022 dans les centres de Buéa (ASTI), Yaoundé (Ecole Normale Supérieure – E.N.S.) et Centre linguistique de Garoua**. Les combinaisons linguistiques sont les suivantes :

- Anglais A, Français B : 25 places
- Français A, Anglais B : 15 places
- Français A, Anglais B, Allemand C : 10 places
- Français A, Anglais B, Espagnol C : 10 places
- Français A, Anglais B, Arabe C : 10 places.

**Article 2 :** Le concours est réservé aux candidats de nationalité **camerounaise des deux sexes titulaires d'une Licence, quelle que soit la filière**, ou d'un titre reconnu équivalent par le Ministère de l'Enseignement Supérieur. (La sélection des candidats de nationalité étrangère se fait sur étude de dossier).

**Article 3 :** Les dossiers de candidature, qui seront reçus complets à l'Ecole Supérieure de Traducteurs et Interprètes (ASTI), Université de Buéa, BP 63 Buéa, au Ministère de l'Enseignement Supérieur, Yaoundé, Porte 917, ou à l'Ecole Normale Supérieure (E.N.S), Service Courrier, de l'Université de Maroua jusqu'au vendredi 16 septembre 2022 à 15 heures, comprennent les pièces suivantes :

- a) une demande manuscrite timbrée à 1000 FCFA (mille francs), indiquant le centre et la combinaison linguistique choisis ;
- b) une copie d'acte de naissance datant de moins de 6 mois ;
- c) un extrait du casier judiciaire, bulletin n°3 datant de moins de 3 mois ;
- d) 4 photos d'identité récentes (format 4 x 4) ;
- e) une copie certifiée conforme de la Licence ou du diplôme admis en équivalence ;
- f) les relevés de notes du cycle de Licence ;
- g) une attestation de présentation de l'original du diplôme de Licence ;
- h) un récépissé de versement de **20 000 FCFA (vingt mille francs)** au titre des droits d'inscription au concours, libellé au nom de l'Ecole Supérieure de Traducteurs et Interprètes (ASTI), Université de Buéa, au crédit du compte suivant :  
- **BICEC Buca, compte n° 98394442001-57 ;**
- i) une autorisation de concourir de la Fonction Publique pour les candidats fonctionnaires ;
- j) un accord de l'organisme employeur, le cas échéant ;
- k) une grande enveloppe timbrée à 250 FCFA (deux cent cinquante francs) à l'adresse du candidat.

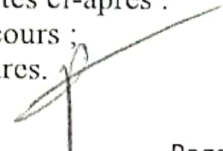
Tout dossier en retard ou incomplet sera d'office rejeté.

**Article 4 :** Le concours comporte les épreuves suivantes :

- **1<sup>ère</sup> épreuve**  
Traduction de la langue B vers la langue A et de la langue A vers la langue B, **durée 3h, coef. 4 ;**
- **2<sup>ème</sup> épreuve**  
Utilisation de la langue (A et B), **durée 3h, coef. 4 ;**
- **3<sup>ème</sup> épreuve**  
Uniquement pour les candidats ayant trois langues : Utilisation de la Langue C et Traduction de la langue C vers la langue A, **durée 2h, coef. 2.**

**Article 5 :** L'évaluation finale des candidats se fera suivant les modalités ci-après :

- 80% de la note finale pour leurs performances aux épreuves du concours ;
- 20% de la note finale pour leurs performances académiques antérieures.



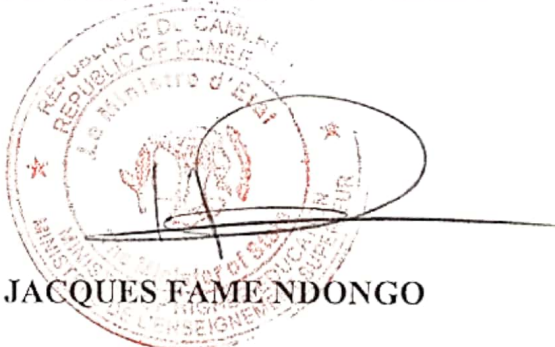
**Article 6 :** Les candidats sont invités à se présenter devant les salles d'examen une heure au moins avant le début de la première épreuve, munis de leurs cartes nationales d'identité, ou passeports en cours de validité.

**Article 7 :** Les dépenses afférentes à la présente décision seront supportées par le budget de l'Université de Buéa, exercice 2022.

**Article 8 :** Le Vice-Chancellor de l'Université de Buéa et le Directeur des Accréditations Universitaires et de la Qualité de l'Enseignement Supérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de la présente décision qui sera enregistrée et publiée en français et en anglais.

Yaoundé,

**LE MINISTRE D'ÉTAT,  
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR**



**JACQUES FAME NDONGO**

DECISION N° 18220179 /MINESUP/DAUQ/ SDEAC OF 25 MAI 2022  
to launch the competitive entrance examination into the Master of Arts in Interpretation  
(Division II) of the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of  
Buea, for the 2022/2023 academic year

**THE MINISTER OF STATE, MINISTER OF HIGHER EDUCATION**

- Mindful of the Constitution;
- Mindful of Decree No. 2011/408 of 09 December 2011 to organize the Government;
- Mindful of Decree No. 98/231 of 28 September 1998 to organize the Ministry of Higher Education;
- Mindful of Decree No. 92/074 of 13 April 1992 to transform the Buea and Ngaoundere University Centres into Universities;
- Mindful of Decree No. 93/034 of 19 January 1993 to organize the University of Buea;
- Mindful of Decree No. 93/027 of 19 January 1993 to lay down general regulations governing Universities;
- Mindful of Order No. 551/CAB/PR of 7 August 1985 to create and organize the Advanced School of Translators and Interpreters of the Buea University Centre;
- Mindful of Order No. /MINESUP/SG/DAUG/SDEAC/SE of to organize the calendar of competitive examinations into Faculties, Schools and Institutes of State Universities for the 2022/2023 academic year;
- Mindful of Decree No. 2017/318 of 27 June 2017 to appoint the Vice-Chancellor of the University of Buea;

On the proposal of the Vice-Chancellor of the University of Buea;

**HEREBY DECIDES AS FOLLOWS:**

1. An oral competitive entrance examination for the selection of **twenty (20) students** for admission into the first year of the Master of Arts in Interpretation (Division II) of the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea, for the 2022/2023 academic year, shall take place on Friday, **23 and Saturday, 24 September 2022 in the sole Centre of Buea.**

2. The competitive entrance examination shall be open to male and female Cameroonians who hold a **bachelor's degree in any academic discipline** or an equivalent qualification recognised by the Ministry of Higher Education, Cameroon. (Foreign candidates shall be selected after an examination of their application files).
3. Complete application files shall be submitted to the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea, P.O. Box 63 Buea, the Ministry of Higher Education (Room 917) Yaounde, or at the Garoua Linguistic Centre, not later than Friday, 16 September 2022 at 3:00 p.m.  
They must comprise the following documents:

- (a) a handwritten application bearing a CFAF 1,000 (one thousand francs) fiscal stamp and clearly showing the candidate's working languages. The language combinations offered for the 2022/2023 academic year are as follows:
  - French A, English B;
  - English A, French B;
- (b) a certified true copy of the candidate's birth certificate issued not more than 6 months ago;
- (c) a certificate of non-conviction issued not more than 3 months ago;
- (d) four (4) recent passport-size photographs (4cm x 4cm);
- (e) a certified true copy of the bachelor's degree or its recognised equivalent;
- (f) transcripts of the bachelor's degree;
- (g) an attestation of presentation of the original of the said diploma;
- (h) a receipt of **CFAF 20,000 (twenty thousand francs)** for the examination, payable to ASTI (Advanced School of Translators and Interpreters), University of Buea, in the following account:
  - **BICEC Buea, account No. 98394442001-57;**
- (i) a written authorisation from the Public Service to sit for the examination for candidates who are civil servants;
- (j) where applicable, an authorisation from the candidate's employer;
- (k) a large self-addressed envelope, bearing a CFAF 250 (two hundred and fifty francs) postage stamp.

4. The competitive entrance examination shall comprise the following papers:
- **Paper 1** (Coefficient 1): 1 hr;  
Oral Examination
  - **Paper 2** (Coefficient 4): 2 hrs;  
Sight Translation from Language B into Language A and from Language A into Language B.
  - **Paper 3** (Coefficient 4): 2 hrs;  
Consecutive Interpretation from Language B into Language A and from Language A into Language B.
5. Candidates shall be assessed as follows:
- The candidate's performance in the competitive examination shall account for 80% of the final mark;
  - The candidate's academic record shall represent 20% of the final mark.

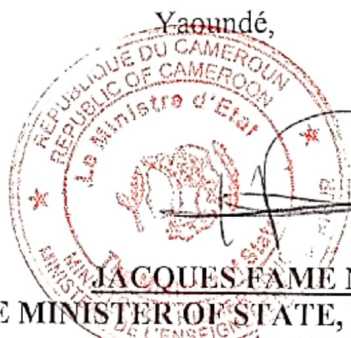


6. Candidates are requested to report to the examination hall at least one hour before the beginning of examinations. A valid national identity card or passport will be required for admission into the examination hall.

7. Expenses pertaining to this decision shall be covered by the budget of the University of Buea for the 2022 financial year.

8. The Vice-Chancellor of the University Buea and the Director of University Accreditations and Quality of Higher Education shall be responsible, each in his/her own sphere, for the implementation of this decision, which shall be registered and published in English and French.

Yaoundé,



**JACQUES FAME NDONGO,**  
**THE MINISTER OF STATE, MINISTER OF**  
**HIGHER EDUCATION**

DECISION N° 18220179 /MINESUP/DAUQ/SDEAC OF 25 MAI 2022  
to launch the competitive entrance examination into the Master of Arts in Interpretation  
(Division II) of the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of  
Buea, for the 2022/2023 academic year

**THE MINISTER OF STATE, MINISTER OF HIGHER EDUCATION**

- Mindful of the Constitution;
- Mindful of Decree No. 2011/408 of 09 December 2011 to organize the Government;
- Mindful of Decree No. 98/231 of 28 September 1998 to organize the Ministry of Higher Education;
- Mindful of Decree No. 92/074 of 13 April 1992 to transform the Buea and Ngaoundere University Centres into Universities;
- Mindful of Decree No. 93/034 of 19 January 1993 to organize the University of Buea;
- Mindful of Decree No. 93/027 of 19 January 1993 to lay down general regulations governing Universities;
- Mindful of Order No. 551/CAB/PR of 7 August 1985 to create and organize the Advanced School of Translators and Interpreters of the Buea University Centre;
- Mindful of Order No. /MINESUP/SG/DAUG/SDEAC/SE of to organize the calendar of competitive examinations into Faculties, Schools and Institutes of State Universities for the 2022/2023 academic year;
- Mindful of Decree No. 2017/318 of 27 June 2017 to appoint the Vice-Chancellor of the University of Buea;

On the proposal of the Vice-Chancellor of the University of Buea;

**HEREBY DECIDES AS FOLLOWS:**

1. An oral competitive entrance examination for the selection of **twenty (20) students** for admission into the first year of the Master of Arts in Interpretation (Division II) of the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea, for the 2022/2023 academic year, shall take place on **Friday, 23 and Saturday, 24 September 2022 in the sole Centre of Buea.**

2. The competitive entrance examination shall be open to male and female Cameroonians who hold a **bachelor's degree in any academic discipline** or an equivalent qualification recognised by the Ministry of Higher Education, Cameroon. (Foreign candidates shall be selected after an examination of their application files).

3. Complete application files shall be submitted to the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buca, P.O. Box 63 Buca, the Ministry of Higher Education (Room 917) Yaounde, or at the Garoua Linguistic Centre, not later than Friday, 16 September 2022 at 3:00 p.m.

They must comprise the following documents:

(a) a handwritten application bearing a CFAF 1,000 (one thousand francs) fiscal stamp and clearly showing the candidate's working languages. The language combinations offered for the 2022/2023 academic year are as follows:

- French A, English B;
- English A, French B;

(b) a certified true copy of the candidate's birth certificate issued not more than 6 months ago;

(c) a certificate of non-conviction issued not more than 3 months ago;

(d) four (4) recent passport-size photographs (4cm x 4cm);

(e) a certified true copy of the bachelor's degree or its recognised equivalent;

(f) transcripts of the bachelor's degree;

(g) an attestation of presentation of the original of the said diploma;

(h) a receipt of **CFAF 20,000 (twenty thousand francs)** for the examination, payable to ASTI (Advanced School of Translators and Interpreters), University of Buca, in the following account:

- **BICEC Buca, account No. 98394442001-57;**

(i) a written authorisation from the Public Service to sit for the examination for candidates who are civil servants;

(j) where applicable, an authorisation from the candidate's employer;

(k) a large self-addressed envelope, bearing a CFAF 250 (two hundred and fifty francs) postage stamp.

4. The competitive entrance examination shall comprise the following papers:

- **Paper 1** (Coefficient 1): 1 hr;

Oral Examination

- **Paper 2** (Coefficient 4): 2 hrs;

Sight Translation from Language B into Language A and from Language A into Language B.

- **Paper 3** (Coefficient 4): 2 hrs;

Consecutive Interpretation from Language B into Language A and from Language A into Language B.

5. Candidates shall be assessed as follows:

- The candidate's performance in the competitive examination shall account for 80% of the final mark;
- The candidate's academic record shall represent 20% of the final mark.

6. Candidates are requested to report to the examination hall at least one hour before the beginning of examinations. A valid national identity card or passport will be required for admission into the examination hall.

7. Expenses pertaining to this decision shall be covered by the budget of the University of Buca for the 2022 financial year.

8. The Vice-Chancellor of the University Buca and the Director of University Accreditations and Quality of Higher Education shall be responsible, each in his/her own sphere, for the implementation of this decision, which shall be registered and published in English and French.

Yaoundé,



**JACQUES FAME NDONGO,**  
**THE MINISTER OF STATE, MINISTER OF**  
**HIGHER EDUCATION**